



Corporación  
de Puertos  
del Conosur



Memoria Anual 2017



# CONTENIDO

1

NUESTRA CORPORACIÓN  
01 - 09

2

GOBIERNO CORPORATIVO  
11 - 12

3

INDUSTRIA DE CRUCEROS  
14

4

INFORMACIÓN ESTADÍSTICA  
16 - 17

5

HECHOS RELEVANTES  
19 - 24

6

ESTADOS FINANCIEROS  
26 - 27

7

SOCIOS DE LA CORPORACIÓN EN NOTICIAS  
29 - 37

8

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD  
39





# 1. NUESTRA CORPORACIÓN

---

1.1.	CARTA DEL PRESIDENTE	01 - 02 - 03
1.2.	IDENTIFICACIÓN BÁSICA	04
1.3.	ORIGEN CONSTITUTIVO	03
1.4.	NUESTRA HISTORIA	06
1.5.	SOCIOS ACTIVOS Y SOCIOS ADHERENTES	07 - 08
1.6.	PRIORIDADES ESTRATÉGICAS	09



## 1.1

**CARTA  
DEL PRESIDENTE**

En nombre del Directorio de la Corporación de Puertos del Cono Sur, con mucho agrado presento a ustedes la Memoria Anual correspondiente al año 2017. En ella podrá encontrar la información sobre las actividades desarrolladas, nuestras principales preocupaciones estratégicas, algunas estadísticas, datos de los socios, entre otra información que espero sea de su interés.

Enfocándonos en los propósitos de la Corporación, durante el año 2017 hemos mantenido y fortalecido los nexos con las principales líneas de cruceros que tienen operaciones e interés por el destino sudamericano. Así, nuestras acciones han contribuido a mantener a nuestro país dentro de aquellos que son preferidos por los grandes conglomerados de líneas de cruceros que establecen recorridos regulares, tales como los Grupos Carnival, Norwegian y Royal Caribbean. Igualmente hemos fortalecido y en algunos casos creado nexos con líneas independientes de estos grandes conglomerados, pues en su conjunto también representan un importante nicho de mercado con el cual trabajar. Mantuvimos el nexo además con una de las más importantes organizaciones que agrupa a líneas de cruceros, cual es "The Florida-Caribbean Cruise Association" (FCCA), organización de la cual somos miembros asociados.



En el ámbito local quiero señalar que como organización estamos conscientes de las dificultades que algunas líneas tuvieron en la operación por nuestro país durante el 2017 y, en tal sentido, como Corporación estuvimos y seguiremos estando siempre llanos y dispuestos a colaborar en la solución de ellas, entendiendo que nos corresponde indirectamente un rol facilitador y de promoción de diálogo y comunicación entre los diferentes actores involucrados. Queremos profundizar dicho rol y para ello hemos hecho un llamado a las empresas a que se unan a nuestra organización, y que sea ésta una buena plataforma de discusión y análisis de la realidad chilena en materia de cruceros, así como de generación de ideas y propuestas concretas que apunten al crecimiento de la actividad.

Respecto a las acciones concretas del año 2017 deseo destacar nuestra activa participación en la Convención de Cruceros Seatrade Cruise Global 2017, efectuada en la ciudad de Fort Lauderdale, Florida, EEUU. En dicho evento, participamos como Corporación junto a varios socios, llevando información y sosteniendo reuniones con ejecutivos de las principales líneas de cruceros. En esto me parece muy pertinente agradecer a quienes colaboraron en que nuestra participación sea exitosa en este evento internacional, entre otros la Subsecretaría de Turismo, Turismo Chile y Prochile. Las 2 primeras fueron fundamentales en la instalación de un buen stand de Chile en este evento y el último que colaboró en la coordinación de una agenda de reuniones con ejecutivos de compañías de cruceros.

Cabe mencionar que este es el principal evento que se realiza en América sobre esta industria, convocando a los actores de la más diversa índole que tienen interés en el desarrollo de este negocio en el mundo. En forma paralela a la exhibición que se monta, se realizan una serie de conferencias sobre el estado actual de la industria, así como de sus proyecciones, charlas a las que asistieron puertos miembros de la Corporación.

En el ámbito nacional deseo destacar las acciones que desarrollamos mirando hacia el futuro de la industria en Chile. En este sentido el año 2017 continuamos las reuniones y conversaciones con el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, orientadas a acelerar la tramitación en el Congreso Nacional de un proyecto de ley que da la posibilidad de realizar cabotaje de pasajeros en naves extranjeras. Esta es una aspiración de los puertos miembros de la Corporación, ya que abre las posibilidades de incrementar la oferta de viajes para turistas chilenos o extranjeros, posibilitando así un mayor dinamismo no sólo en los puertos sino que también en las economías locales aledañas a los puertos que son visitados por los cruceros.

Por otro lado, mantuvimos estrecho contacto con las autoridades de Gobierno que tienen relación con la actividad del turismo de cruceros, en sus diferentes niveles. Así, sostuvimos reuniones con autoridades del Ministerio de Economía y Turismo, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y también con el Ministerio del Interior, a fin de lograr posicionar a la actividad de los cruceros como una actividad importante que realiza aportes significativos a diferentes actores en toda la cadena productiva.



Podrá ver en esta memoria el estado de nuestras finanzas, con un detalle de los ingresos y gastos significativos; los números muestran una sólida posición financiera, lo que nos permite seguir trabajando como organización que contribuye al desarrollo de Chile.

Finalmente debo decir que no ha sido difícil dirigir esta Corporación gracias al trabajo de un gran equipo humano que me ha acompañado en el Directorio. Cada uno de los representantes de puertos socios que forman parte del Directorio, en forma comprometida y apuntando siempre hacia los propósitos comunes que nos unen, han dedicado tiempo y profesionalismo a las tareas concretas que hemos llevado adelante. Agradezco a cada uno de ellos y los insto a seguir trabajando de manera efectiva y organizada como lo han hecho hasta ahora.





## 1.2 IDENTIFICACIÓN BÁSICA

**RAZÓN SOCIAL** : Corporación de Puertos del Cono Sur

**NOMBRE GENÉRICO** : Patagonia Cruises

**RUT** : 65.035.722-1

**TIPO DE ENTIDAD** : Corporación sin fines de lucro

**DOMICILIO LEGAL** : Monjitas N° 392, Piso 12, Santiago

**CONTACTO** : [contacto@puertosdelconosur.cl](mailto:contacto@puertosdelconosur.cl)

**PÁGINA WEB** : [www.puertosdelconosur.cl](http://www.puertosdelconosur.cl)

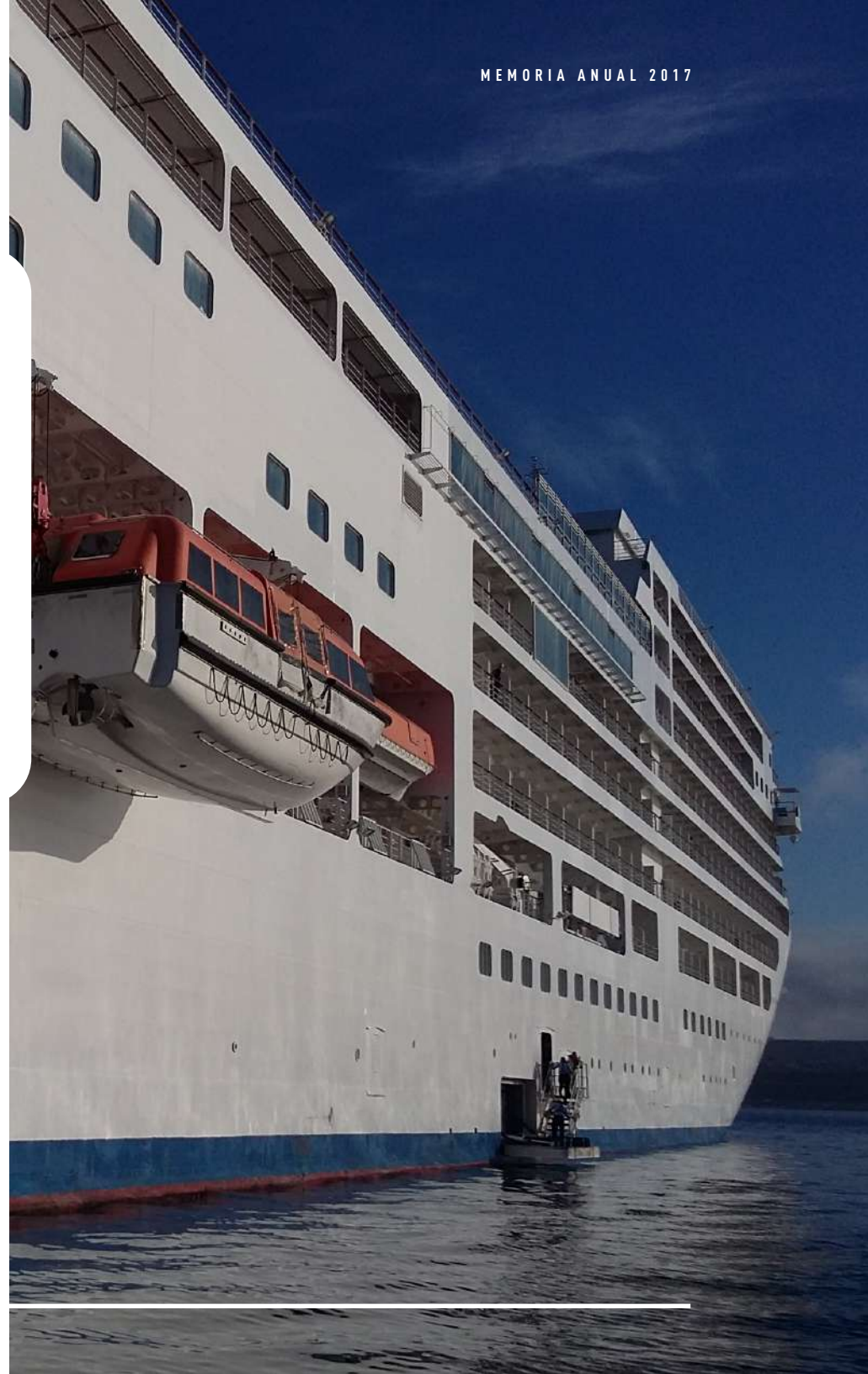


## 1.3 | ORIGEN CONSTITUTIVO

La Corporación se rige por las normas del Título Trigésimo Tercero del Libro Primero del Código Civil, por el Reglamento sobre Concesión de Personalidad Jurídica del Ministerio de Justicia o por la disposición reglamentaria que lo reemplace, y por su Estatuto.

Este Estatuto fue aprobado el 12 de junio del año 2007, fecha en que se efectuó la asamblea constitutiva de la Corporación.

Tras realizarse las reuniones y trámites correspondientes, el 29 de julio del año 2009, según fue publicado en el Diario Oficial N° 39.433 con fecha 10 de Agosto de 2009, el Ministerio de Justicia, bajo el Decreto Exento N° 2877, le concedió personalidad jurídica y aprobó los estatutos por los cuales se debía regir la entidad.





## 1.4 | NUESTRA HISTORIA

La Corporación de Puertos del Cono Sur es una corporación de derecho privado, sin fines de lucro, que agrupa a las empresas portuarias de Chile que reciben cruceros y a otras instituciones relacionadas a esta actividad.

Su objetivo es promover el progreso de la industria de cruceros en Chile a través del estudio de los factores que afectan o influyen en su desarrollo, la interacción con los principales actores del sector público y privado y la participación activa en las acciones o actividades que se realizan en pos de su crecimiento.

La Corporación ha contribuido a facilitar el desarrollo de este sector, incrementando los beneficios asociados a toda la cadena de servicios relacionada a las naves de cruceros y en especial a los miembros de la Corporación.



En este contexto, ha promovido la promulgación de leyes, como el decreto que permitió la reducción de los costos de faros y balizas para las naves de pasajeros y la ley que autorizó la apertura de los casinos a bordo en aguas territoriales chilenas.

Con el tiempo además la Corporación ha consolidado el trabajo en los puertos y destinos participando en seminarios y encuentros con diferentes actores locales favoreciendo así la difusión de los beneficios que representa la actividad de cruceros para las comunidades, pequeños proveedores y emprendedores.





## 1.5 | SOCIOS ACTIVOS Y SOCIOS ADHERENTES

La Corporación está compuesta por socios, entendiéndose como socio, según sus Estatutos: “toda persona natural o jurídica que esté directamente vinculada a la actividad turística, marítima y portuaria en los puertos del Cono Sur de América”.

La entidad está integrada por socios activos y adherentes, ambos tienen derechos y obligaciones dentro de la organización.

Los socios activos son las empresas portuarias chilenas o concesionarios portuarios de algún puerto chileno, con intereses en el desarrollo de la industria de cruceros.

Los socios adherentes son aquellos que están vinculados a la actividad marítimo-portuaria en la prestación de servicios turísticos u operacionales de apoyo al turismo de naves de pasajeros en los puertos del Cono Sur de América.





SOCIOS ACTIVOS



SOCIO ADHERENTE





## 1.6 | PRIORIDADES ESTRATÉGICAS

- ✓ Ser reconocido como actor estratégico en la industria de cruceros nacional e internacionalmente.
- ✓ Promover la industria de cruceros en Chile, difundiendo nuestros puertos socios y socios adherentes y lograr la recuperación del sector.
- ✓ Consolidar a Chile como circuito atractivo y competitivo para el turismo internacional de cruceros.
- ✓ Consolidar una relación público-privada entre nuestra Corporación y las entidades gubernamentales, que permita el diálogo permanente y avances en materias de mutuo interés.
- ✓ En el aspecto normativo promover la apertura del cabotaje marítimo de pasajeros para naves extranjeras en Chile.
- ✓ Gestionar a todo nivel la adopción de medidas orientadas a garantizar la seguridad y el libre tránsito de los turistas de cruceros.
- ✓ Mantener estrecha relación con las líneas de cruceros internacionales que operan y que tienen interés en nuestro país.
- ✓ Elevar la competitividad de nuestros puertos en la industria de cruceros, generando relaciones colaborativas entre todos los miembros de la comunidad portuaria y turística, lo que permitirá también un desarrollo conjunto de productos y servicios que potencien el destino.

## 2. GOBIERNO CORPORATIVO

---

2.1.	Descripción	11
2.2.	Directorio	12



## 2.1 | DESCRIPCIÓN

La administración de la Corporación la ejerce un directorio compuesto por cinco miembros, un presidente, un vicepresidente, un segundo vicepresidente, un secretario y un tesorero.

El directorio dura un año en sus funciones, pudiendo sus miembros ser reelegidos en forma indefinida. Estos miembros son elegidos anualmente en Asamblea General Ordinaria de Socios y desempeñan sus funciones ad honorem. Entre sus deberes y atribuciones está administrar los bienes sociales e invertir sus recursos de acuerdo a los Estatutos, a la legislación vigente aplicable y a lo acordado por la Asamblea General. Al mismo tiempo, tiene a su cargo la aprobación de los proyectos y programas que se encuentren ajustados a los objetivos de la Corporación; además de velar para que se cumplan los reglamentos necesarios para el regular y eficiente funcionamiento de ella, entre otras obligaciones.





## 2.2 | DIRECTORIO

Al 31 de diciembre de 2017 el directorio de la Corporación está compuesto por destacados profesionales, quienes se desempeñan en importantes cargos al interior de las empresas que representan:

### **CARLOS SACKEL BAHAMONDES**

#### **Presidente**

Presidente Empresa Portuaria Chacabuco

### **MARIO MATURANA JAMAN**

#### **Vicepresidente**

Presidente Empresa Portuaria Austral

### **CLAUDIO AGOSTINI GONZÁLEZ**

#### **2do. Vicepresidente**

Presidente Empresa Portuaria Iquique

### **GONZALO DAVAGNINO VERGARA**

#### **Tesorero**

Gerente General Empresa Portuaria Valparaíso

### **CRISTINA ORELLANA QUEZADA**

#### **Secretaria**

Representante de Empresa Portuaria Puerto Montt





### 3. INDUSTRIA DE CRUCEROS

3.1. Resumen Temporada 2016-2017

14



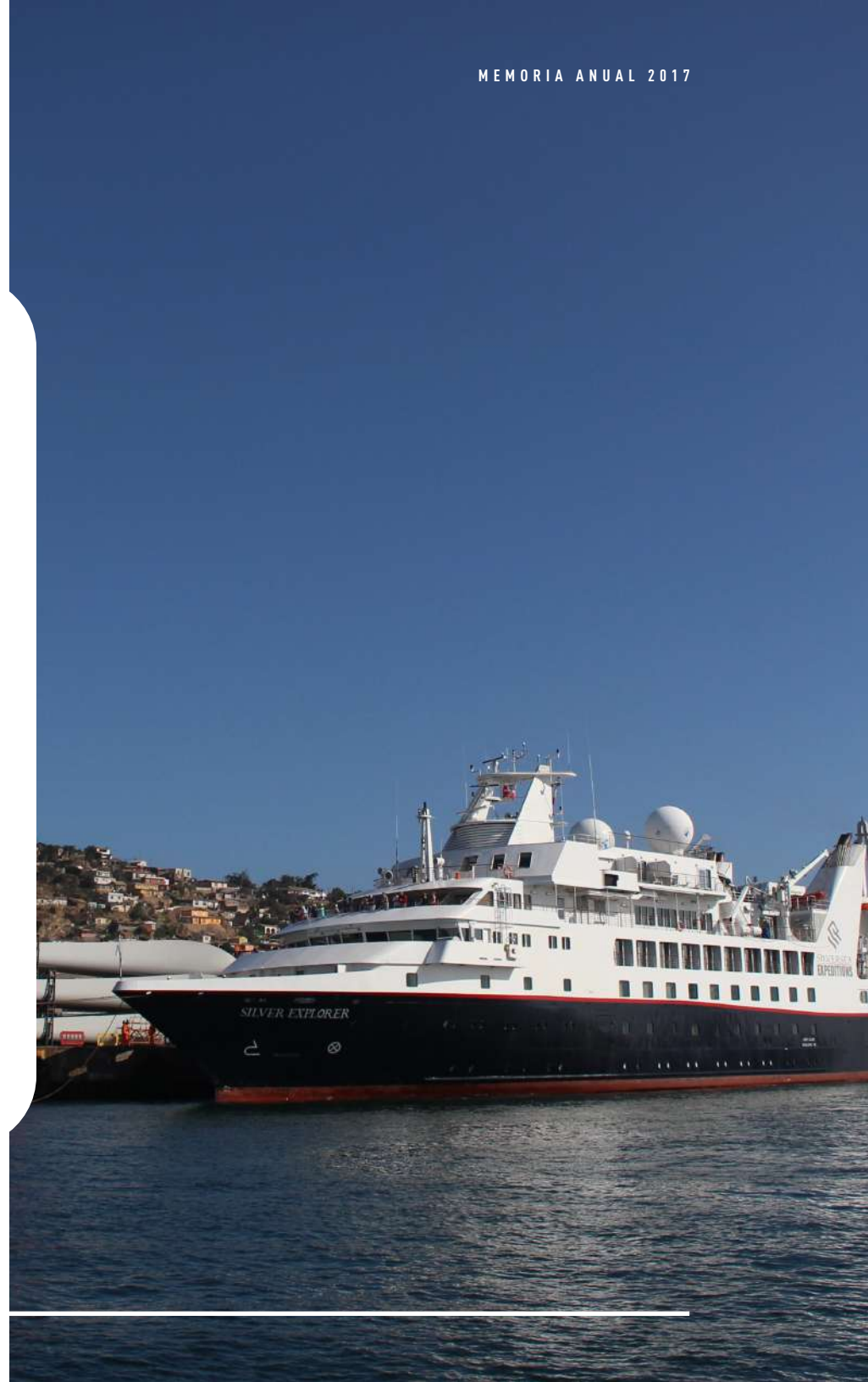
## 3.1 | RESUMEN TEMPORADA 2016-2017

La temporada de cruceros 2016-2017 tuvo resultados positivos, se registraron 219 recaladas de cruceros internacionales en los puertos chilenos con 373.114 visitantes –de los cuales 260.942 corresponden a pasajeros y 112.172 a tripulantes – que arribaron a bordo de estas embarcaciones turísticas.

La temporada se inició tempranamente el 6 de agosto de 2016 con el arribo al Puerto de Valparaíso de la nave Sea Princess de la línea de cruceros Princess Cruises y finalizó el 28 de abril de 2017 con la recalada de la nave Norwegian Sun de Norwegian Cruise Line en el Puerto de Arica.

Los puertos de Punta Arenas, Puerto Montt y Valparaíso recibieron la mayor cantidad de recaladas de cruceros y turistas en el periodo 2016 – 2017. Los terminales de Punta Arenas junto a Puerto Natales recibieron 72 recaladas; Puerto Montt y Castro 57 recaladas y Valparaíso 37, siendo el Puerto de Punta Arenas de la Empresa Portuaria Austral el que lideró en número de visitantes, con 100.940 personas que llegaron a la ciudad-puerto a bordo de estas embarcaciones turísticas.

Sin perjuicio del importante movimiento de cruceros en los puertos nacionales, se produce una baja de la temporada comparada con el periodo anterior 2015-2016 de un 7,5% debido principalmente a la baja recalada de cruceros en los puertos de Iquique y Antofagasta, situación que se espera se revierta para la temporada siguiente.





## 4. INFORMACIÓN ESTADÍSTICA

---

4.1.	Cruceros internacionales - Temporada 2016- 2017	16
4.2.	Cruceros internacionales - Información Histórica	17



## 4.1 | CRUCEROS INTERNACIONALES TEMPORADA 2016 - 2017

ESTADÍSTICAS DE RACALADAS DE CRUCEROS  
TEMPORADA 2016 - 2017

	N° Naves Arribos	Primera recalada	Última recalada	Pasajeros	Tripulantes	Total
Empresa Portuaria Arica (EPA)	13	22/10/16	28/04/17	13.530	6.386	19.916
Empresa Portuaria Iquique (EPI)	8	30/10/16	31/03/17	3.450	2.343	5.793
Empresa Portuaria Antofagasta (EPA)	2	10/11/16	04/02/17	1.242	773	2.015
Empresa Portuaria Coquimbo (EPCO)	19	22/10/16	20/02/17	17.840	9.138	26.978
Empresa Portuaria Valparaíso (EPV)	37	06/08/16	04/04/17	75.272	23.704	98.976
Empresa Portuaria San Antonio (EPSA)	1	24/04/17	25/04/17	1.836	905	2.741
Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente (*)	0	25/10/16	-	12	139	151
Empresa Portuaria Puerto Montt (EMPORMONTT)	57	10/10/16	23/04/17	61.884	31.133	93.017
Empresa Portuaria Chacabuco (EMPORCHA)	10	26/10/16	17/03/17	14.934	7.653	22.587
Empresa Portuaria Austral (EPA)	72	31/10/16	19/04/17	70.942	29.998	100.940
	219			260.942	112.172	373.114

(Elaboración propia)

\*Nave arribada sin objetivos turísticos, llega para recibir mantenimiento en instalaciones Asmar.



## 4.2

## CRUCEROS INTERNACIONALES INFORMACIÓN HISTÓRICA

ESTADÍSTICAS DE RACALADAS DE CRUCEROS  
INFORMACIÓN HISTÓRICA

TEMPORADA	RECALADAS	PASAJEROS	TRIPULANTES	TOTAL
2002-2003	215	179.146	69.969	249.115
2003 - 2004	242	187.452	74.640	262.092
2004 - 2005	245	177.804	79.748	257.552
2005 - 2006	316	227.220	103.806	331.026
2006 - 2007	252	215.771	98.769	314.540
2007 - 2008	273	303.950	127.135	431.085
2008 - 2009	236	312.311	143.276	455.587
2009 - 2010	194	230.597	101.041	331.638
2010 - 2011	140	151.458	66.205	217.663
2011 - 2012	184	183.699	83.751	267.450
2012 - 2013	213	231.206	106.527	337.733
2013 -2014	194	217.679	103.117	320.796
2014 - 2015	163	209.779	92.390	302.169
2015 - 2016	237	298.713	136.892	435.605
<b>TOTALES</b>	<b>3.104</b>	<b>3.126.785</b>	<b>1.387.266</b>	<b>4.514.051</b>

(Elaboración propia)



## 5. HECHOS RELEVANTES

---

5.1. Seatrade Cruise Global 2017	19
5.2. XXVI Congreso Latinoamericano de Puertos	20
5.3. Inauguración temporada de Cruceros 2017-2018	21
5.4. Asamblea General Ordinaria 2017	21
5.5. Informe Comisión Revisora de Cuentas	22
5.6. Renuncias e incorporación nuevos socios	23
5.7. Cabotaje de pasajeros	24



## ► 5.1 | SEATRADE CRUISE GLOBAL 2017

La Corporación se ha convertido en un actor relevante para la promoción de destinos y atractivos turísticos de Chile, a través de su participación en eventos internacionales como la convención de **Seatrade Cruise Global**.

Este evento se llevó a cabo en la ciudad de Fort Lauderdale, Estados Unidos entre el 13 y 16 de marzo de 2017 y se trata de la convención y exposición de cruceros más importante del mundo. La Corporación estuvo presente en el stand de Chile junto a seis expositores y organizaciones afines. En este espacio se difundieron los destinos turísticos de Chile y las ventajas del mercado nacional. En la oportunidad, los ejecutivos asistieron a las conferencias, donde conocieron el estado y las proyecciones de la industria por parte de los ejecutivos de los principales conglomerados de cruceros a nivel mundial. Además, conocieron la oferta y los proyectos que están desarrollando para atender a este mercado en los distintos terminales del mundo.

Durante el encuentro, la Corporación sostuvo reuniones con líneas de cruceros y organizaciones relacionadas. Se reunió con ejecutivos de la Royal Caribbean International, Holland América Group y FCCA (Florida Caribbean Cruise Association), que representa a las principales líneas de cruceros que operan en América. Además la Corporación tomó contacto con puertos de Argentina y con el puerto de Montevideo, Uruguay.





## 5.2 | XXVI CONGRESO LATINOAMERICANO DE PUERTOS

La comunidad portuaria de América Latina se reunió en el mes de noviembre del año 2017 en una nueva cumbre anual, convocada por la Asociación Americana de Autoridades Portuarias y la Administración Nacional de Puertos de Uruguay. La Corporación estuvo presente en el XXVI Congreso Latinoamericano de Puertos, en Punta del Este, Uruguay y fue representada por el señor Ignacio Covacevich, ex Vice Presidente y por el señor Gonzalo Davagnino Vergara, Tesorero de la Corporación.

Como todos los años, este evento se destaca como el más importante encuentro de negocios del sector, en el que se presentan y debaten los principales proyectos portuarios de nuestro continente, siendo un ámbito propicio para el diálogo, el intercambio de ideas y conocimientos, así como la oportunidad de desarrollar nuevas relaciones comerciales entre autoridades portuarias, operadores de terminales, proveedores de servicios y líderes de la industria marítima.





### 5.3 | INAUGURACIÓN TEMPORADA DE CRUCEROS 2017 - 2018

El 15 de octubre de 2017, en la región de Coquimbo se dio por inaugurada la temporada de Cruceros 2017-2018. En esa oportunidad contamos con la presencia del Ministro de Economía y Turismo, la Subsecretaria de Turismo y representantes del municipio local, entre otras autoridades del sector. Los cruceristas de la nave Insignia de la línea de cruceros Oceanía Cruise Line, provenientes del puerto de Arica fueron recibidos con un esquinazo y una feria de artesanías en la Plaza Vicuña Mackenna.



### 5.4 | ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA 2017

Con fecha 23 de mayo del año 2017 se llevó a efecto la Asamblea General Ordinaria año 2017 de la Corporación de Puertos del Cono Sur, bajo la presidencia de don Carlos Sackel Bahamondes y con la asistencia de los representantes de las empresas socias. En dicha ocasión fueron aprobados el Balance y Memoria Anual 2016, entre otras materias.







## 5.5 | INFORME COMISIÓN REVISORA DE CUENTAS

De acuerdo a lo dispuesto en los Estatutos de la Corporación - artículos 37º y 38º -, en Asamblea Anual General Ordinaria los socios activos deben elegir una Comisión Revisora de Cuentas, cuyo cometido se extenderá por un año. Con fecha 23.05.17., se procedió a elegir los integrantes de la comisión revisora de cuentas para el año 2017 quedando ésta constituida por los socios Empresas Portuarias de Coquimbo y Talcahuano San Vicente.

Las obligaciones y atribuciones de esta comisión establecidas en Estatuto son las siguientes:

- ✓ Revisar trimestralmente los libros de contabilidad y comprobantes de ingresos y egresos;
- ✓ Inspeccionar las cuentas corrientes bancarias y de ahorro, si hubieran;
- ✓ Velar porque los socios mantengan al día sus cuotas;
- ✓ Informar a la Asamblea sobre la marcha de la Tesorería;
- ✓ Elevar a la Asamblea Ordinaria Anual un informe escrito sobre las finanzas de la Corporación y pronunciarse sobre el Balance General y Estados de Resultados;

Habiendo elevado informe sobre su cometido, la Comisión Revisora de Cuentas recomienda a la Asamblea aprobar el Balance y Estados de Resultados bajo las siguientes conclusiones:

1. Que el saldo de la cuenta corriente y caja son consistentes con los gastos declarados y detallados;
2. Que los respaldos tenidos a la vista para explicar los saldos de las demás partidas del balance, son consistentes;
3. Se constata una contabilidad ordenada y clara, con gastos razonables y en el sentido del quehacer de la Corporación;
4. La corporación no posee bienes físicos; y
5. Propone finalmente llevar registro individualizado de los egresos con cheques y los de giros electrónicos, definir un monto e ítems para hacer uso de la caja chica y un monto inferior a \$ 2.000.000.-, en la cual no pueden estar los pagos de habituales de honorarios y generar un sistema de caja chica en el cual el cheque se gire por el monto exacto de la rendición.



## 5.6 | RENUNCIAS E INCORPORACIÓN NUEVOS SOCIOS

Durante el 2017 se produjo el siguiente movimiento de socios:

**A)** Con fecha 27.02.17, en sesión ordinaria N° 55, se toma conocimiento de la renuncia de VTP como socio activo de la Corporación y se aprueba la incorporación de la empresa Inchcape Shipping Services Chile (Agente de Naves) patrocinada por DMC Chile S.A. y Empresa Portuaria Valparaíso.

**B)** Con fecha 04.07.17, en sesión ordinaria N° 57, se toma conocimiento de la renuncia de Destination Management Chile S.A. (DMC) y de la Empresa Portuaria Arica como socios activos y se nombra vocero de la corporación al Gerente General de la Empresa Portuaria Austral, Sr. Ignacio Covacevich.

**C)** Con fecha 06.10.17, en sesión ordinaria N° 59, se aprueba la incorporación en calidad de socio activo de la Empresa Portuaria San Antonio y abandona el directorio el Sr. Covacevich a causa de su alejamiento de la Empresa Portuaria Austral.

**D)** Con fecha 23.11.17, en sesión ordinaria N° 60, se nombra nuevo vocero de la corporación al Gerente General de la Empresa Portuaria Valparaíso, Sr. Gonzalo Davagnino Vergara.

Los ejecutivos de las empresas que se incorporaron a la Corporación coincidieron en la necesidad de trabajar con entusiasmo apoyando el desarrollo de la industria de cruceros en el país. Los presentes desearon mucho éxito a los nuevos socios en sus funciones.





## 5.7 CABOTAJE DE PASAJEROS

- ✓ Actualmente, las naves extranjeras de pasajeros no pueden embarcar y desembarcar pasajeros entre puertos o destinos nacionales. Esta restricción no permite que personas extranjeras o de nacionalidad chilena puedan tomar un crucero entre puertos del país, ni tampoco la posible instalación de líneas de cruceros extranjeras en recorridos regulares entre puertos chilenos.
- ✓ La Corporación presentó en junio del 2013 a las autoridades de la época una propuesta donde dio a conocer su postura sobre este tema, que en resumen apunta a la apertura de cabotaje para pasajeros de naves extranjeras.
- ✓ A juicio de la Corporación, la liberación del cabotaje de pasajeros facilitaría la generación de rutas con una duración mas corta, ejemplo de siete días, siendo este período de tiempo el más demandado por la industria de cruceros a nivel mundial. Con esto se beneficiarían no solo los puertos sino que toda la gama de proveedores locales así como las comunidades alrededor de los puertos.
- ✓ Según Carnival, el 95% de los pasajeros hacen viajes regionales (regional cruising) y el 95% de los pasajeros navegan en cruceros de 7 días o menos.
- ✓ Gracias a las gestiones de la Corporación, en octubre del 2014 entró al Congreso un proyecto de ley, que modifica el artículo 3° del decreto ley N° 3.059, de 1979, para autorizar el cabotaje de pasajeros a cruceros de bandera extranjera, en los casos que señala.
- ✓ Cabe destacar que la Corporación ha sostenido reuniones con autoridades y parlamentarios para lograr el apoyo de diversos actores a esta iniciativa, que beneficiaría directamente a la industria de cruceros en Chile.
- ✓ Durante el año 2017 se sostuvo reuniones con autoridades del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones para conocer avances del proyecto de ley y ratificar el interés de avance en la iniciativa.



## 6. ESTADOS FINANCIEROS

---

6.1.	Balance al 31 de diciembre de 2017	26
6.2.	Estados de Resultados	27



## 6.1 BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017

ACTIVOS	31 / 12 / 2017	31 / 12 / 2016	PASIVOS	31 / 12 / 2017	31 / 12 / 2016
<b>Activo circulante</b>			<b>Pasivo circulante</b>		
Caja	1.879.881	-	Cuentas por pagar	-	-
Banco	37.723.492	4.297.466	Honorarios por pagar	-	-
Cuotas sociales por percibir	-	-			
Deudores varios por recuperar	-	-			
Gastos pagados por anticipado	-	-			
<b>Total activo circulante</b>	<b>39.603.373</b>	<b>4.297.466</b>	<b>Total pasivo circulante</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Activo fijo</b>			<b>Patrimonio</b>		
Instalaciones	-	-	Cuotas sociales acumuladas al		
Maquinaria y vehiculos	-	-	inicio del periodo	4.400.811	4.363.885
Otros activos fijos	-	-	Utilidad (pérdida) del ejercicio	35.202.562	-66.419
Menos:	-	-			
Depreciaciones acumuladas	-	-			
<b>Total activo fijo</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Total patrimonio</b>	<b>39.603.373</b>	<b>4.297.466</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>39.603.373</b>	<b>4.297.466</b>	<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>39.603.373</b>	<b>4.297.466</b>

Elaboración Propia



## 6.2 | ESTADOS RESULTADOS

Estados Resultados al 31 de Diciembre 2017

INGRESOS	31 / 12 / 2017	31 / 12 / 2016
Cuotas sociales del año	64.766.613	9.700.611
Cuotas sociales extraordinarias	-	40.262.746
Cuotas sociales siguiente año	-	-
Otros ingresos	-	-
<b>Total ingresos</b>	<b>64.766.613</b>	<b>49.963.357</b>

GASTOS	31 / 12 / 2017	31 / 12 / 2016
Arriendo Stand Feria Seatrade 2017	8.404.054	7.594.070
Honorarios e indemnización Término Contrato Ex Director Ejecutivo	6.000.000	27.499.989
Honorarios Periodistas	4.602.682	5.887.220
Asesoría Legal Directorio	3.700.000	600.000
Servicios profesionales EEUU	1.599.918	-
Gastos telefonía, multas y otros	1.352.612	560.430
Reembolsos gastos viajes	1.315.149	2.215.892
Retención de impuestos	1.091.863	4.420.253
Gastos contables y tributarios	750.000	-
Mantenimiento sitio web	648.000	552.000
Casilla correo corporativo	55.833	-
Patente	43.940	85.729
Inscripción Membership events and programs	-	582.318
Valija exterior	-	31.875
<b>Total gastos</b>	<b>29.564.051</b>	<b>50.029.776</b>

<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>35.202.562</b>	<b>-66.419</b>
--------------------------------	-------------------	----------------

Elaboración Propia



## 7. SOCIOS DE LA CORPORACIÓN EN NOTICIAS



## EMPRESA PORTUARIA IQUIQUE

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Claudio Agostini González
Vicepresidenta	: Ana María Correa López
Directora	: Claudia Brandes Weschke
Representante de los Trabajadores	: Vany Meza Soto
Gerente General	: Alfredo Leiton Arbea

### PUERTO DE IQUIQUE ABRIÓ TEMPORADA DE CRUCEROS 2017-2018 CON LA NAVE “LE SOLEAL”

28 octubre 2017

El crucero “Le Soleal” de la Compagnie Do Ponant con 204 pasajeros en su mayoría turistas franceses arribó al Terminal Molo de la Empresa Portuaria Iquique (EPI) dando inicio oficial a la Temporada de Cruceros 2017-2018.

La nave de 143 metros de eslora y bandera francesa, atracó en Iquique con 204 pasajeros y 145 tripulantes y contempló una estadía de 7 horas para luego zapar rumbo a Coquimbo.

El subgerente de Negocios y Sustentabilidad de EPI, Héctor Mardones señaló respecto a la temporada de cruceros que “la liberación de la Ley de Cabotaje, constituiría un gran avance para el desarrollo de esta industria. Permitiría que las compañías navieras pudieran tomar pasajeros en la macro región Andina, quienes abordarían los buques en Iquique y desembarcarían en cualquier puerto del sur de nuestro país. Eso no solo representaría una excelente alternativa para la visita de turistas de otros países, sino que también el desarrollo de la industria local de turismo de cruceros”.





## EMPRESA PORTUARIA ANTOFAGASTA

### DIRECTORIO 2017

---

Presidenta	: Macarena Carvallo Silva
Vicepresidente	: Exequiel Silva Ortíz
Directora	: Myriam Fliman Cohen
Representante de los Trabajadores	: Alex Valdivia Rojas
Gerente General	: Carlos Escobar Olguín

### La nave de bandera bahameña, Silver Explorer fue la primera embarcación en arribar hasta las costas de la región de Antofagasta

8 noviembre 2016

Con poco más de 220 personas a bordo -entre pasajeros y tripulantes- arribó al Puerto de Antofagasta la embarcación de lujo, Silver Explorer, en el marco de su travesía por las costas del océano Pacífico y la península Antártica. Se trata de la primera nave de estas características que llega a la Región en lo que va de la temporada, lo que ratifica la posición de nuestra ciudad como destino emergente entre quienes buscan alternativas de turismo de intereses especiales.

Recién el año pasado, la región recibió cerca de dos mil visitantes a través del Puerto Antofagasta, lo que ha permitido mejorar la coordinación y capacidad de respuesta del terminal y de los servicios públicos que intervienen durante los operativos de embarque, desembarque y mantenimiento.

Los pasajeros de la nave, proveniente del Puerto del Callao -en Perú- en su mayoría alemanes y estadounidenses, aprovecharon su estadía para recorrer la ciudad y sus hitos turísticos, así como los atractivos naturales que ofrece San Pedro de Atacama.

Al respecto el gerente general de la Empresa Portuaria Antofagasta, Carlos Escobar señaló que “durante el año pasado recibimos una importante cantidad de pasajeros a través de nuestro terminal, ratificando la vocación multipropósito del Puerto Antofagasta, la llegada de este crucero viene a consolidar al puerto en esta materia, lo que es un gran aporte para la ciudad, por ese motivo seguiremos trabajando en la modernización del terminal con objeto de satisfacer las necesidades de pasajeros y tripulantes, bajo altos estándares de seguridad”, subrayó.



## EMPRESA PORTUARIA COQUIMBO

### DIRECTORIO 2017

---

Presidenta	: Sally Bendersky Schachner
Vicepresidente	: Sergio Smythe Anais
Director	: Christian Valdés París
Representante de los Trabajadores	: Paola Silva Alfaro
Gerente General	: Claudio Ormeño

### En Puerto Coquimbo se inauguró Temporada Nacional de Cruceros recibiendo a los primeros 1.300 pasajeros

15 octubre 2017

En el mes de octubre de 2017 fue inaugurada oficialmente en la capital regional la Temporada Nacional de Cruceros con el arribo del crucero Zaandam, con 1300 pasajeros y 600 tripulantes a bordo, que formaron parte de los casi 24 mil que se estimaba arribarían a las costas de la cuarta región a bordo de 20 cruceros.

Se trata de un nuevo hito para el turismo y la economía regional, según destacaron las autoridades al dar la bienvenida a los cruceristas y la tripulación a su arribo al sitio 1 del Puerto de Coquimbo. Todo, con un pie de cueca y folletería que destacaba los principales puntos de interés de la región, además de una muestra de artesanía y productos gastronómicos locales, organizada por la Corporación Municipal de Turismo.

“Es una oportunidad inmejorable para nuestra región, para consolidarnos como un destino turístico consolidado y en alza. Esto va a generar muchos ingresos para la región y externalidades positivas para las Pymes, especialmente por los atractivos de nuestra zona como Valle del Elqui, Punta de Choros, Coquimbo y La Serena”, sostuvo el Intendente regional Claudio Ibáñez.

La Presidenta del Directorio del Puerto Coquimbo, Sally Bendersky, puso de relieve su satisfacción por el trabajo coordinado de todas las autoridades involucradas, para garantizar una estadía placentera, segura y cómoda a los cruceristas. “Esperamos que juntos podamos brindar una acogida cada vez más calurosa a los turistas que llegan, gracias a múltiples servicios como WiFi gratuito, muestras de artesanía local y una infraestructura con estándares internacionales, que hemos mejorado sustancialmente tras los efectos del terremoto y tsunami de 2015”.



## EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Raúl Urzúa Marambio
Vicepresidenta	: Sonia Tschorne Berestesky
Director	: Raúl Erazo Torricelli
Director	: Juan Antonio Gajardo López
Directora	: Carola Mansilla Bravo
Representante de los Trabajadores	: Víctor Lemus Torres
Gerente General	: Gonzalo Davagnino V.

### EPV representó a los Puertos de Chile en Congreso Latinoamericano del sector

Noviembre 2017

La Corporación de Puertos del Conosur estuvo presente en el XXVI Congreso Latinoamericano de Puertos, que se celebró en Punta del Este, Uruguay, en noviembre 2017. El Gerente General de la Empresa Portuaria de Valparaíso (EPV), Gonzalo Davagnino, representó a Chile en esta instancia, organizada por la Asociación Americana de Autoridades Portuarias (AAPA) y la Administración Nacional de Puertos de Uruguay (ANP).

Bajo el lema “Puertos Latinoamericanos en el debate entre globalización y proteccionismo”, la cita contempló la intervención de destacados especialistas a nivel internacional, representantes de los principales terminales marítimos y fluviales de la región, así como de numerosas empresas proveedoras del sector.

La cita es la más importante del sector para las Américas y permite un diálogo amplio y el intercambio de experiencias entre autoridades portuarias, operadores de terminales, proveedores de servicios y líderes de la industria marítima.



## EMPRESA PORTUARIA SAN ANTONIO

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: José Luis Mardones Santander
Vicepresidente	: Ricardo Abuauad Dagach
Director	: Raúl Díaz Navarro
Director	: José Matías Larraín Valenzuela
Directora	: Marcela Soledad Guerra Herrera
Representante de los Trabajadores	: Luis Astorga Catalán
Gerente General	: Aldo Signorelli Bonomo

**Positivo balance de 2017, año en que San Antonio debutó atendiendo a la industria internacional de cruceros y se incorporó a la Corporación de Puertos del Conosur como socio activo.**

4 diciembre 2017

El Gerente General del Puerto de San Antonio Aldo Signorelli señaló que “hemos afianzado este año nuestra posición de puerto competitivo, líder y responsable. Para Puerto San Antonio es importante pertenecer a la Corporación porque es una forma de mantenernos activos y vigentes en el quehacer portuario, además, en esta organización se discuten y tratan temas relevantes de la industria portuaria de Chile, específicamente de la importante industria de turismo de cruceros, materias claves considerando la reciente incorporación de San Antonio a esta industria. Nuestro país es un destino atractivo para turistas de todo el mundo y nuestro propósito es promover el progreso de la industria de cruceros en Chile”, explica el ejecutivo al analizar este 2017 marcado por las buenas noticias para EPSA.

En cuanto a la recepción de cruceros, Signorelli subrayó que “han sido atendidos de manera exitosa y con una muy buena recepción tanto de los turistas, que visitaron nuestra ciudad y recorrieron algunos de nuestros principales atractivos, como también de la comunidad sanantonina, que ve con buenos ojos las oportunidades que se generan con la llegada de este tipo de naves”. El servicio que se ha entregado a los cruceristas, dice, es de alta calidad, en gran medida “gracias a un trabajo mancomunado con nuestro concesionario Puerto Central, autoridades y colaboradores. Puerto Central (PCE) adecuó una zona de su terminal para recibir pasajeros, lo que ya a principios de año este 2017 había realizado con muy buenos resultados, con la llegada del Norwegian Sun”, recuerda el Gerente General de EPSA, a propósito del sorpresivo debut de San Antonio como destino de cruceros, en medio de las dificultades de Valparaíso debido a la paralización de sus trabajadores.

En la actualidad, el puerto opera en óptimas condiciones para el turismo, por lo que Signorelli cree que si bien “la llegada de turistas extranjeros a San Antonio tiene la particularidad de ser todavía una novedad, de a poco se irá instalando como una constante”.



## EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO SAN VICENTE

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Álvaro Díaz Pérez
Vicepresidente	: Christian Nicolai Orellana
Director	: Sergio Villegas Sánchez
Directora	: Sandra Saavedra Lowenberger
Directora	: Paula Morales Rojas
Representante de los Trabajadores	: Daniel Águila Vera
Gerente General	: Rodrigo Monsalve Riquelme

### Portuaria Talcahuano-San Vicente participó activamente de Seatrade.

14 marzo 2017

La Empresa Portuaria Talcahuano-San Vicente participó en la feria internacional Seatrade Cruise Global que se llevó a cabo en Fort Lauderdale, sumándose a la nutrida delegación chilena que incluyó presencia de autoridades y de la Corporación de Puertos del Conosur.

Carlos Sackel, presidente del directorio de la Empresa Portuaria Chacabuco y de la Corporación de Puertos del Conosur -entidad que aglutina a los puertos receptores de cruceros en Chile-, comentó que como país “tenemos mucho que mostrar, por ejemplo, en la Región del Bio Bío está el tema de las minas del carbón en Lota, las termas y la nieve en Chillan, más al sur están los volcanes y la Patagonia, que son atractivos para los pasajeros de viajan en cruceros”. Sackel recordó que la presencia de su institución en la feria es permanente. “Nosotros venimos todos los años al Seatrade, que es la feria donde se reúnen las navieras, los puertos, los operadores y los abastecedores, es decir, toda la logística en torno a los cruceros; como parte del stand de Chile”. “Cada vez existe más interés en Chile como destino, pero debemos trabajar para ofrecer al país como un destino diverso con bellezas en el norte y en el sur, donde los pasajeros puedan disfrutar con varias recaladas la oferta que tenemos”, acotó.

Guacolda Vargas, Gerente de Desarrollo y Sostenibilidad de Portuaria TSV, señaló que “el integrar esta delegación es parte del trabajo que se está realizando de manera permanente con otros actores de la región para atraer cruceros a sus puertos, en particular al Puerto de Talcahuano que reúne condiciones de seguridad y logística para la atención de naves de pasajeros”. “Recordemos que desde hace más de un año la región conformó la Mesa de Cruceros que ha trabajado en la creación de una estrategia que permita atraer la recalada de cruceros a la región y, en particular, al Puerto de Talcahuano”, añadió.



## EMPRESA PORTUARIA PUERTO MONTT

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Andrés Rengifo Briceño
Vicepresidente	: Rene Morales Morales
Directora	: Carolina Squella Urquiza
Representante de los Trabajadores	: Juan Carlos Márquez
Gerente General	: Ricardo Trincado Cvjetkovic

### Empormontt efectuó balance positivo al iniciar su temporada de cruceros, con más y mejor información para los turistas.

1 agosto 2017

Más inserta en la comunidad y desarrollando acciones en alianza con todos los actores del turismo local, la Empresa Portuaria de Puerto Montt inició una nueva temporada de recalada de cruceros, marcada por más y mejor información para los turistas, en busca de garantizar una experiencia altamente positiva en la puerta de entrada a la Patagonia chilena. De esta forma, esperan repuntar en recaladas y número de pasajeros, indicadores que experimentaron una leve baja en la temporada pasada, respecto a 2015 – 2016, cuando el terminal registró cerca de 65 mil pasajeros.

El Gerente General de Empormontt, Ricardo Trincado, destaca que “en el último año hemos experimentado un verdadero salto cualitativo en nuestros vínculos con el municipio, la cámara de comercio y el servicio de turismo regional. Estamos todos preocupados por desarrollar una temporada 2017 – 2018 lo más exitosa posible y para ello los desafíos no son sólo la atención e instalaciones en puerto, sino también la experiencia del turista y dar garantías de seguridad en sus recorridos por la ciudad”. Entre otras novedades de la pasada temporada, destaca una aplicación para móviles creada por la Municipalidad, que muestra alternativas de recorrido por Puerto Montt, Angelmó y alrededores de manera fácil y rápida. Además, resalta la buena disposición de los distintos gremios asociados al turismo: “ellos han entendido la importancia de aportar a la mejor experiencia posible y se han sumado a estos esfuerzos con exposiciones atractivas y lo mejor de sus productos y artesanías”.

El ejecutivo explica que estos factores permiten fortalecer el reconocimiento de Puerto Montt como un destino amigable por parte de turistas y agencias de cruceros. A ello se suma el trabajo de análisis que ha impulsado Empormontt para conocer soluciones técnicas que permitan el atraque de los cruceros, ya que en la actualidad los pasajeros deben ser trasbordados. “Ese es un tema de largo plazo, en el que debemos procurar una solución buscando un nuevo sitio o remodelando la infraestructura disponible. Podríamos tener novedades sobre las factibilidades técnicas de aquí a fin de año”, adelanta Trincado.



## EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Carlos Sackel Bahamondes
Vicepresidente	: Julián Goñi Melias
Directora	: Myriam Gómez Inostroza
Representante de los Trabajadores	: Aníbal Alvarado Navarro
Gerente General	: Enrique Runín Zúñiga

### Inauguran nuevo terminal turístico de pasajeros de la Empresa Portuaria Chacabuco

27 marzo 2017

La ceremonia fue encabezada por las más altas autoridades regionales y la Directora Nacional del Sistema de Empresas Públicas, Cristina Orellana. Los asistentes recorrieron la nueva obra de 430 metros cuadrados distribuidos en una sala de control destinada a las instituciones públicas que chequean y fiscalizan el ingreso de turistas a la región. El recinto también está dotado de servicios higiénicos, un amplio salón con televisores, data show, pantallas de información turística, cafetería, sala de estar, internet inalámbrico gratuito, calefacción y una terraza estratégicamente emplazada con vista a la bahía de Puerto Chacabuco. El quincho con cocina para la preparación de alimentos y gastronomía típica de la zona, constituye, por cierto, la innovación de un terminal que ofrece mucho más que un lugar de espera y descanso.

La evolución en el tiempo sitúa al puerto más importante de la Región de Aysén como paso obligado de cruceros turísticos internacionales que surcan el cono sur de América en viajes de descanso y placer. Sólo para la temporada 2017-2018 se proyecta la llegada de 12 mil pasajeros provenientes de las más diversas empresas navieras del mundo.

Es así como la Empresa Portuaria Chacabuco decidió construir una nueva infraestructura que ofreciera todas las comodidades y servicios al turista de cruceros al momento de su recepción en tierras patagónicas, “este era un proyecto que teníamos programado desde hace mucho tiempo; una necesidad de atender a los miles de turistas de cruceros que están llegando a Chile y por ende, a la Región de Aysén y Puerto Chacabuco. Por esta razón, el Directorio tomó la decisión de invertir todas las utilidades en esta construcción. De esta manera, con una inversión que supera los trescientos millones de pesos, esperamos fortalecer el turismo en nuestra región”, indicó Carlos Sackel, Presidente del Directorio de EMPORCHA



## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

### DIRECTORIO 2017

---

Presidente	: Mario Maturana Jaman
Vicepresidenta	: Jacqueline Weinstein
Directora	: Claudia Silva Burgos
Representante de los Trabajadores	: José Gálvez López
Gerente General	: Ignacio Covacevich Fugellie

### **Empresa Portuaria Austral (EPA) inauguró ampliación del Muelle Prat en Punta Arenas: extenderá 25% la permanencia de cruceristas.**

13 septiembre 2017

La Empresa Portuaria Austral inauguró las obras de ampliación y mejoramiento del Muelle Prat, en Punta Arenas, con un costo de US\$13 millones financiados íntegramente por la empresa y que tendrá un importante impacto en la permanencia de turistas que llegan a bordo de cruceros a la capital regional.

Luego de la ceremonia de corte de cinta que se llevó a cabo en las instalaciones del Terminal de Pasajeros, los invitados se trasladaron hasta el crucero de expedición Stella Australis, que se encontraba atracado en la nueva infraestructura portuaria. Al respecto el Gerente General de la Empresa Portuaria Austral, Ignacio Covacevich señaló que “la ampliación consiste en 6 estructuras que refuerzan el muelle, más tres estructuras, que son dos dolphins y un poste de amarre, que permiten que se alargue el muelle. Toda esta estructura permite el apoyo de una nave de hasta 250 metros de eslora, naves que mueven entre 2.500 y 3.000 pasajeros por nave”.

Por su parte el Subsecretario de Transportes, Carlos Melo, valoró la nueva infraestructura portuaria indicando que “las obras del muelle Prat tienen un carácter estratégico para el país, entregando mayor conectividad, y también contribuyendo al crecimiento económico y del sector turístico de la región. Esta nueva infraestructura es acorde al aumento de la dimensiones de cruceros y potencia a Punta Arenas como una de las ciudades más relevantes en la industria”, puntualizó la autoridad, que además destacó la labor de la Empresa Portuaria Austral y sus trabajadores, quienes con una mirada regional aportan a la integración de la zona.

Con esta obra, el Muelle Prat concentrará el 100% del desembarco de pasajeros. Esto acercará a los cruceristas al centro de la ciudad, donde se encuentra el área de mayor valor turístico y en una zona en que se emplazan el Mercado Municipal, el Centro Artesanal, entre otros.





## **8. DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

---



## DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los miembros del Directorio de la Corporación de Puertos del Cono Sur, "Patagonia Cruises", firmantes de esta declaración, se hacen responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en la Memoria Anual 2017. La suscripción de esta declaración es efectuada siguiendo orientaciones de la Norma de Carácter General N° 30 y sus modificaciones, emitida por la Comisión para el Mercado Financiero (Ex SVS).

NOMBRE	CARGO	C.I.
Carlos Sackel Bahamondes	Presidente	4.648.323-5
Mario Maturana Jaman	Vicepresidente	4.661.721-5
Claudio Agostini González	2do. Vicepresidente	8.547.104-K
Gonzalo Davagnino Vergara	Tesorero	9.873.764-2
Cristina Orellana Quezada	Secretaria	14.285.030-3

Santiago, 23 de mayo de 2018.



**Corporación  
de Puertos  
del Conosur**



**Memoria Anual 2017**